A TRIBUTE TO LIBBY F. BRATEMAN, PhD

Florida Chapter
American Association of Physicists in Medicine

2019 Executive Board - President: Omar Zeidan, President-Elect: Stephanie Leon, Past President: Vacant, Secretary: Steven Herchko, Treasurer: Kyle Padgett, Board Representative: Kathleen Hintenlang

1948 - 2018

A Tribute to Libby
July 15, 2018 | 2:00 pm
Congregation B'Nai Israel
Gainesville, Florida

Dear Family, Friends, Colleagues, and Neighbors,

We welcome you here today to celebrate Libby in the manner she would have cherished – with deep reciprocal affection. We remember her smile and being amazed at how much she remembered about our personal lives and the lives of our family members. We take pride in having been a part of her life – remembering her extraordinary accomplishments that benefitted the field of medical physics, her joy in teaching our Jewish youth their Torah portions in becoming a Bar or Bat Mitzvah, her beautiful voice, her passion for her teaching her physics and her medical students, and her never being afraid to try a new recipe – no matter who was coming to dinner.

We experience joy at the memory of her own *joie de vivre* shared in special events as well as in every- day life. We feel sadness at her untimely departure and the suffering she endured with dignity. We feel gratitude that we were able to communicate to her our profound feelings for such a remarkable human being.

We are thankful for having known Libby while she was on this earthly plane, but are also ever so thankful for Libby's incomparable grace and kindness that will keep her memory alive in our hearts for years to come.

With gratitude for your coming today,

Libby's sister, Niesa

Program

Pre-service readings (pages 6-8)

Service (pages 9-14)

- Sarabande from Suite No. 5 for Solo Cello by J.S. Bach (Stephen Fine)
- Welcome (Niesa Halpern)
- Eli Eli (composed by Hannah Senesh, arranged by Stevie Friedman and sung by Kol Hadash & friends)
- Psalm 23 (Rabbi David Kaiman)
- Remarks (Rabbi David Kaiman)
- Psalm 121 (Rabbi Michael Joseph)
- Dyan Ha-emet (Rabbi Michael Joseph)
- Remarks (Rabbi Michael Joseph)
- Haskevenu (traditional prayer, arranged by Libby Brateman and sung by Kol Hadash & friends)
- Eulogies from people in the various facets of Libby's life
  - National Professional Life (Penny Butler)
  - University of Florida/Shands Hospital Professional Life (Pat Abbitt)
  - Temple Life (Connie Stern)
  - Rosh Hodesh Group (Charna Cohen)
  - Friends/Neighbors (Andy Hirshik)
  - Family (Sheri Halpern)
- Comfort To Mourners (traditional prayer, arranged by Libby Brateman and sung by Kol Hadash & friends)
- El Male Rachamin (Rabbi David Kaiman)
- El Male Rachamin - violin (Stephen Fine)
- Mourners Kaddish (Rabbi David Kaiman)
- Closing (Elizabeth Rush)

Libby's Obituary (pages 15-17)

Pre-Service Readings

We assemble with our friends . . .

We assemble with our loved ones and friends in the shadow of grief, raising our voices to the source of light and life. For we need light when gloom darkens our home; we need courage when pain assails us; we crave assurance of life's essential goodness.

All things must pass; we are travelers on the same road that leads to the same end. Some of us bear fresh wounds in our hearts, and therefore feel more keenly the kinship of sorrow. Others, whose days of mourning are more remote, still recall the comfort that sympathy brought to their sorrowing hearts.

Life and death are twins; grief and hope walk hand in hand. Although we cannot know what lies beyond the body's death, we put our trust in the undying spirit that calls us into life.

For the soul…

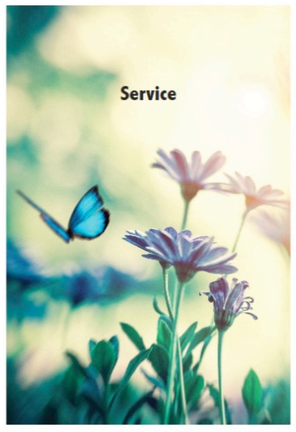
אֱלֹהַי, נְשָׁמָה שֶׁנָּתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא. אַתָּה בְרָאתָהּ, אַתָּה יְצַרְתָּהּ, אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי, וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי. כָּל זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְּקִרְבִּי, מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ, יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי וְאִמּוֹתַי, רִבּוֹן כָּל הַמַּעֲשִׂים, אֲדוֹן כָּל הַנְּשָׁמוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נֶפֶשׁ כָּל חַי וְרוּחַ כָּל בְּשַׂר אִישׁ.

My God, the lives You have given us are pure. You created them, You formed them, You breathed them into us. You preserve them within us, and You reclaim them. So long as we live, we acknowledge that You are our God and the God of our ancestors, creator of all that breathes. Blessed are You, our Eternal God, in whose hands are the souls of all the living and the spirits of all flesh.

For the body…

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר יָצַר אֶת הָאָדָם בְּחָכְמָה, וּבָרָא בוֹ נְקָבִים נְקָבִים, חֲלוּלִים חֲלוּלִים, גָּלוּי וְיָדוּעַ לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ שֶׁאִם יִפָּתֵחַ אֶחָד מֵהֶם, אוֹ יִסָּתֵם אֶחָד מֵהֶם, אִי אֶפְשָׁר לְהִתְקַיֵּם וְלַעֲמוֹד לְפָנֶיךָ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, רוֹפֵא כָל בָּשָׂר, וּמַפְלִיא לַעֲשׂוֹת:

Blessed are You, our Eternal God, creator of the universe, who has made our bodies with wisdom, creating arteries, glands and organs, marvelous in structure, intricate in design. Should but one of them fail to function, we would be unable to stand before You. Wondrous fashioner and sustainer of life, source of our help and our strength, we give You thanks and praise.



Psalm 23: The Lord is my shepherd…

מִזְמוֹר לְדָוִד יְהוָה רֹעִי לֹא אֶחְסָר: ב בִּנְאוֹת דֶּשֶׁא יַרְבִּיצֵנִי עַל־מֵי מְנֻחוֹת יְנַהֲלֵנִי: ג נַפְשִׁי יְשׁוֹבֵב יַנְחֵנִי בְמַעְגְּלֵי־צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ: ד גַּם כִּי־אֵלֵךְ בְּגֵיא צַלְמָוֶת לֹא־אִירָא רָע כִּי־אַתָּה עִמָּדִי שִׁבְטְךָ וּמִשְׁעַנְתֶּךָ הֵמָּה יְנַחֲמֻנִי: ה תַּעֲרֹךְ לְפָנַי | שֻׁלְחָן נֶגֶד צֹרְרָי דִּשַּׁנְתָּ בַשֶּׁמֶן רֹאשִׁי כּוֹסִי רְוָיָה: ו אַךְ טוֹב וָחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָּל־יְמֵי חַיָּי וְשַׁבְתִּי בְּבֵית־יְהוָה לְאֹרֶךְ יָמִים:

Mizmor le'David. Adonai ro-ee lo echsar.

God is my shepherd; I shall not want. God maketh me lie down in green pastures; God leadeth me beside the still waters; God restoreth my soul; God leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for Thou art with me; Thy rod and Thy staff, they comfort me. Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies; Thou anointest my head with oil; my cup runneth over. Surely goodness and mercy will follow me all the days of my life, and I will dwell in the house of the God forever.

Psalm 121: I lift up my eyes…

אֶשָּׂא עֵינַי אֶל־הֶהָרִים מֵאַיִן יָבֹא עֶזְרִי: עֶזְרִי מֵעִם יְהוָה עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ: אַל־יִתֵּן לַמּוֹט רַגְלֶךָ אַל־יָנוּם שֹׁמְרֶךָ: הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל: יְהוָה שֹׁמְרֶךָ יְהוָה צִלְּךָ עַל־יַד יְמִינֶךָ: יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ לֹא־יַכֶּכָּה וְיָרֵחַ בַּלָּיְלָה: יְהוָה יִשְׁמָרְךָ מִכָּל־רָע יִשְׁמֹר אֶת־נַפְשֶׁךָ: יְהוָה יִשְׁמָר־צֵאתְךָ וּבוֹאֶךָ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם:

I lift up my eyes to the mountains;
What is the source of my help?
My help comes from Adonai,
Maker of heaven and earth.
God will not let your foot give way;
Your Protector will not slumber.
See, the Protector of Israel neither slumbers nor sleeps.
God is your guardian,
God is your protection at your right hand.
The sun will not strike you by day,
Nor the moon by night.
God will guard you from all harm,
God will guard your soul,
Your going and coming,
Now and forever.

Dayan Ha-emet

The physical laws and limitations of life

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר יָצַר אֶתְכֶם בְּצַלְמוֹ. וְזָן וְכִלְכֵּל אֶתְכֶם בְּטוּבוֹ. וְהֵמִית אֶתְכֶם בְּדִין. וְקוֹנֵעַ בְּתוֹכְכֶם חַיֵּי עוֹלָם.

We praise You, Adonai our God, Ruler of the universe, Who forms us in the divine image, Who nourishes and sustains us in goodness, Who causes all of us to die, and Who implants life within us.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, דַּיָּן הָאֱמֶת.

We praise You, O God, Who ordains the physical laws and limitations of life.

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, רַב לְהוֹשִׁיעַ. מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֵּה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ, מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

We praise You, Judge of truth: all life is Your gift; great is Your power to save. With love You sustain the living, and with great compassion You give life to all. You send help to the falling and healing to the sick; You bring freedom to the captive and keep faith with those who sleep in the dust.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן בְּתוֹכֵנוּ חַיֵּי עוֹלָם.

We praise You, O God, Who implants life within us.

El Male Rachamim…O God, full of compassion

אֵל מָלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה, עִם קְדוֹשִׁים וּטְהוֹרִים כְּזוֹהַר הָרָקִיעַ מַזְהִירִים אֶת נִשְׁמַת _____ שֶׁהָלַךְ לְעוֹלָמוֹ [שֶׁהָלְכָה לְעוֹלָמָהּ]. בַּעַל הָרַחֲמִים יַסְתִּירֵהוּ [יַסְתִּירֶהָ] בְּסֵתֶר כְּנָפָיו לְעוֹלָמִים, וְיִצְרוֹר בִּצְרוֹר הַחַיִּים אֶת נִשְׁמָתוֹ [נִשְׁמָתָהּ]. יְיָ הוּא נַחֲלָתוֹ [נַחֲלָתָהּ] וְיָנוּחַ [וְתָנוּחַ] בְּשָׁלוֹם עַל מִשְׁכָּבוֹ [מִשְׁכָּבָהּ]. וְנֹאמַר אָמֵן.

El malei rachamim shochayn bam'romim, ham-tzay m'nucha n'chona tachat kanfay Hash'china, im K'doshim ut-horim k'zo-har haraki-a mazhirim, et nishmat Liba Fruma bat Smuel V' Shulamit she-halchah l-olam-ah. Ba-al Harachamim, yas-tiray-ha b'sayter k'nafav l'olamim, v'yitz-ror bitz-ror hacha-yim et nishmatah, Ado-nay hu na-chalatah, v'ta-nu-ach b'shalom al mishkavah. V'nomar: Amen.

O God, full of compassion, Eternal Spirit of the universe, grant perfect rest in Your sheltering presence to Libby Frances Brateman, daughter of Samuel and Shulamith.
O God of mercy, let her find refuge in the shadow of Your wings, and let her soul be bound up in the bonds of life.
God is her inheritance. May she rest in peace, and let us say: Amen.

Mourner's Kaddish

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵהּ, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:
יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא, לְעֵלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא, דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן:
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן:
עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן:

Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'mei ra-ba b'al-ma di-v'ra chi-r'u'tei, v'yam-lich mal-chu-tei b'cha-yei-chon u-v'yo-mei-chon u-v'cha-yei d'chol beit Yis-ra-eil, ba-a-ga-la u-vi-z'man ka-riv, v'i-m' ru: A-men.
Y'hei sh'mei ra-ba m'va-rach l'a-lam u-l'al-mei al-ma-ya.
Yit-ba-rach v'yish-ta-bach, v'yit-pa-ar v'yit-ro-mam v'yit-na-sei, v'yit-ha-dar v'yit-a-leh v'yit-ha-lal sh'mei d'kud-sha, b'rich hu, L'ei-la min kol bir-cha-ta v'shi-ra-ta, tush-b'cha-ta v'neh-cheh-ma-ta da-a-mi-ran b'al-ma, v'i-m' ru: A-men. Y'hei sh'la-ma ra-ba min sh'ma-ya v'cha-yim, a-lei-nu v'al kol Yis-ra-el, v'im-ru: A-men. O-seh sha-lom bi-m'ro-mav, hu ya-a-seh sha-lom a-lei-nu v'al kol Yis-ra-eil, v'im-ru: A-men.

Obituary *reprinted from the Gainesville Sun.*

Libby Brateman

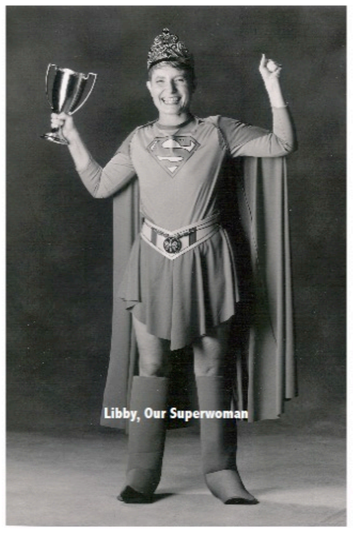
Libby Brateman, retired Professor, Clinical Radiological Physics, Department of Radiology, College of Medicine at the University of Florida, passed away on Saturday, May 5, 2018, in Gainesville, FL. A woman of many talents, Libby embraced life in both her professional career and personal interests. Born in Birmingham, Alabama, Libby received her B.A. in physics at Birmingham Southern College, her M.A. in physics at Auburn University, and her PhD in Medical Physics from the University of Florida. Before becoming a faculty member at the University of Florida in 1985, she worked for Polyclinic Hospital in Harrisburg, PA, the US Department of Health, and completed postdoctoral training in magnetic resonance imaging at the University of Texas.
During her thirty-year career at UF, she served as a diagnostic radiology physicist, which involved both clinical and teaching responsibilities. She wrote of her lifelong passion for applied medical physics in clinical settings and the associated education of others. Thus, she was dedicated to ensuring the quality of mammography facilities and imaging techniques, and facilitating the highest quality of patient care through the education and monitoring of practitioners who used radiation. She was a key figure in developing mammography standards in Florida, and conducting site visits to mammography facilities as part of an American College of Radiology review team. For many years at UF, she was responsible for the control program details specified under the national Mammography Quality Standards Act.

Although Libby's career was interrupted for three years while she battled a serious illness, her accomplishments were extraordinary. She taught classes in medical physics, both within the Radiology Department and the College of Engineering, and was known for constantly honing her teaching techniques, developing new courses, and inspiring enthusiasm for her field. Libby was particularly proud of establishing and directing the Diagnostic Imaging Medical Physics Residency Program, one of only eight in the country. In this role, she advised and mentored countless graduate students as well as serving on advisory committees for doctoral candidates. Nationally recognized for her expertise, Libby was awarded the Distinguished Service Award by the American Board of Radiology and became a Fellow in the American College of Radiology. She was an invited developer of syllabi for physics education associated with the American Association of Physicists in Medicine, and involved with both the oral boards and written examinations given by the American College of Radiology.

A true Renaissance persona, Libby was not only a brilliant scientist who excelled as a pioneer in an unusual career path for women, but she was also a person of immense grace and integrity with wide-ranging interests. She loved travel, gardening, cooking, entertaining, the arts, learning new skills, and exploring spiritual paths. Her large circle of friends was a reflection of her appreciation of diverse areas. She deeply treasured her Jewish roots and her involvement in the local Jewish community, and taught many students to read Torah in preparation for Bar and Bat Mitzvahs. Music was particularly important and meaningful to her, and she enriched countless services with her beautiful chanting and interpretation of scripture. Libby's incredible courage and spirit during the last difficult year were an inspiration to all who knew her.

Libby was preceded in death by her parents Samuel and Shulamith Brateman, and is survived by her sister Niesa (Jim) Halpern, nieces Sheri Halpern (Joshua) Youdovin and Jennifer Halpern (Daniel Vranesich), great-niece Louisa Vranesich, and great-nephew Ian Vranesich.

Burial was on Monday, May 7, 2018, at Prairie Creek Conservation Cemetery, with Memorial Service for family and friends on July 15, 2018 at Congregation B'Nai Israel 3830 NW 16 Blvd. Gainesville, FL 32605. In lieu of flowers, contributions may be made to: JScreen (www.jscreen.org) which is dedicated to preventing Jewish genetic diseases, and/or Integrative Therapies @ UF Shands (PO Box 100326 Gainesville, FL 32610). Services are in the care of Milam Funeral Home, 311 South Main Street, Gainesville, FL 32601. (352)376-5361.



REPRINTED WITH PERMISSION FROM LIBBY'S SISTER, NIESA BRATEMAN HALPERN